



# ATF CVT

## Scheda di Dati di Sicurezza

Conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) come modificato dal Regolamento (UE) 2020/878  
 Data di stampa SDS: 12/03/2021 Data di revisione: 07/12/2021 Sostituisce la scheda: 12/03/2021 Versione: 1.1

### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

#### 1.1. Identificatore del prodotto

Forma del prodotto : Miscela  
 Nome del prodotto : ATF CVT  
 Codice prodotto : ATR.ATF CVT  
 Tipo di prodotto : Altri oli per motori, ingranaggi e lubrificazione.  
 Gruppo di prodotti : Miscela

#### 1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

##### 1.2.1. Usi identificati pertinenti

Categoria di utilizzazione principale : Uso professionale, Uso al consumo, Uso industriale  
 Specifica di uso professionale/industriale : Uso non dispersivo  
 Uso in sistemi chiusi  
 Funzione o categoria d'uso : Lubrificanti e additivi

##### 1.2.2. Usi sconsigliati

Nessuna ulteriore informazione disponibile

#### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Auto-Teile-Ring GmbH  
 Marie-Curie-Strasse 3  
 D-73770 Denkendorf Denkendorf - Germany  
 T +49 (0)711 918979-99  
[info@cartechnic.de](mailto:info@cartechnic.de) - [www.cartechnic.de](http://www.cartechnic.de)

#### 1.4. Numero telefonico di emergenza

Paese	Organismo/società	Indirizzo	Numero di emergenza	Commenti
Italia	Centro Antiveleni di Roma CAV Policlinico "A. Gemelli", Dipartimento di Tossicologia Clinica Università Cattolica del Sacro Cuore	Largo Agostino Gemelli, 8 00168 Roma	+39 06 305 4343	

### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

#### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

##### Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]

Pericoloso per l'ambiente acquatico — Pericolo cronico, categoria 3 H412

Testo completo delle frasi di rischio: cfr. sezione 16

##### Effetti avversi fisico-chimici, per la salute umana e per l'ambiente

Nessuna ulteriore informazione disponibile

#### 2.2. Elementi dell'etichetta

##### Etichettatura secondo il Regolamento CE n. 1272/2008 [CLP]

CLP avvertenza : -  
 Indicazioni di pericolo (CLP) : H412 - Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.  
 Consigli di prudenza CLP : P273 - Non disperdere nell'ambiente.  
 P501 - Smaltire il recipiente in un punto di raccolta di rifiuti pericolosi o speciali, in conformità con le normative locali, regionali, nazionali e/o internazionali.

#### 2.3. Altri pericoli

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

#### 3.1. Sostanze

Non applicabile

#### 3.2. Miscele

Note : Olio minerale altamente raffinato, contiene <3% (p / p) di estratto di DMSO, secondo IP346

# ATF CVT

## Scheda di Dati di Sicurezza

Conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) come modificato dal Regolamento (UE) 2020/878

Nome	Identificatore del prodotto	%	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]
distillati (petrolio), paraffinici leggeri di +hydrotreating, Olio base	(Numero CAS) 64742-55-8 (Numero CE) 265-158-7 (Numero indice EU) 649-468-00-3 (no. REACH) 01-2119487077-29	≥ 30 – ≤ 50	Asp. Tox. 1, H304
Prodotto di reazione di Alchiltio-alcool e composto di fosforo sostituito	(Numero CE) 424-820-7 (no. REACH) 01-0000017126-75	≥ 0,1 – ≤ 0,99	Acute Tox. 4 (Dermal), H312 Skin Corr. 1B, H314 Aquatic Acute 1, H400 (M=10) Aquatic Chronic 1, H410 (M=10)

Testo completo delle indicazioni H e EUH: vedere la sezione 16

### SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

#### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

In caso d'inalazione	: Non necessario.
In caso di contatto con la pelle	: Lavare la pelle con sapone neutro/acqua.
Misure di primo soccorso in caso di contatto con gli occhi	: In caso di contatto oculare risciacquare immediatamente con acqua pulita per 10-15 minuti.
In caso d'ingestione	: NON provocare il vomito. Sciacquare la bocca con acqua. Consultare immediatamente un medico.

#### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

In caso di inalazione	: Non si prevede che presenti un rischio significativo di inalazione nelle condizioni di uso normale previste.
In caso di contatto con la pelle	: Non è previsto un rischio cutaneo significativo nelle previste condizioni di uso normale.
In caso di contatto con gli occhi	: Non si prevede che presenti un rischio significativo a contatto con l'occhio nelle condizioni previste di uso normale.
In caso di ingestione	: Non è previsto un significativo rischio di ingestione nelle condizioni di uso normale previste.

#### 4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### SEZIONE 5: Misure antincendio

#### 5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei	: Acqua nebulizzata, polvere, schiuma e CO2.
Mezzi di estinzione non idonei	: Non utilizzare un getto compatto di acqua.

#### 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Nessuna ulteriore informazione disponibile

#### 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Misure precauzionali in caso di incendio	: Cautela in caso di incendio chimico.
Istruzioni per l'estinzione	: Utilizzare spruzzi d'acqua o nebulizzazione idrica per raffreddare i contenitori esposti.
Protezione durante la lotta antincendio	: Non introdursi nell'area dell'incendio privi dell'adeguato equipaggiamento protettivo, comprendente gli autorespiratori.

### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

#### 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

##### 6.1.1. Per chi non interviene direttamente

Mezzi di protezione	: Usare indumenti protettivi e guanti adatti.
---------------------	-----------------------------------------------

##### 6.1.2. Per chi interviene direttamente

Mezzi di protezione	: Usare indumenti protettivi e guanti adatti.
---------------------	-----------------------------------------------

#### 6.2. Precauzioni ambientali

Evitare l'immissione nella rete fognaria e nelle acque pubbliche. Informare le autorità se il prodotto viene immesso nella rete fognaria o in acque pubbliche.

#### 6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Metodi per il contenimento	: Trattenere eventuali fuoriuscite con argini o assorbenti per evitare dispersioni o penetrazioni nelle fogne o nei corsi d'acqua.
Metodi di pulizia	: Detergente. Ripulire qualsiasi versamento di materiale il più rapidamente possibile utilizzando materiale assorbente.
Altre informazioni	: L'area sulla quale è stato versato il materiale può essere sdruciolevole. Utilizzare contenitori adatti allo smaltimento.

#### 6.4. Riferimento ad altre sezioni

Nessuna ulteriore informazione disponibile

# ATF CVT

## Scheda di Dati di Sicurezza

Conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) come modificato dal Regolamento (UE) 2020/878

### SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

#### 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Ulteriori pericoli nella lavorazione	: Evitare le esposizioni inutili. Sono solitamente necessari sia un sistema di aspirazione locale che un sistema di ventilazione generale della stanza. Non mettere in tasca stracci o pezzame sporchi di prodotto. Evitare ogni contatto con gli occhi e la pelle e non inalare i vapori e le nebbie.
Precauzioni per la manipolazione sicura	: Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.
Temperatura di manipolazione	: < 40 °C
Misure di igiene	: Lavare le mani e altre aree della pelle esposte alla sostanza con sapone neutro ed acqua prima di mangiare, bere, fumare e quando si lascia il luogo di lavoro.

#### 7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Misure tecniche	: Conservare in un recipiente chiuso.
Temperatura di stoccaggio	: ≤ 40 °C
Luogo di stoccaggio	: Conservare in un luogo asciutto e ben ventilato.

#### 7.3. Usi finali particolari

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

#### 8.1. Parametri di controllo

Ulteriori indicazioni : Sulla base di ACGIH TLV, si raccomanda una concentrazione di 5 mg / m<sup>3</sup> di olio (TWA, 8 ore lavorative).

#### 8.2. Controlli dell'esposizione

##### Dispositivi di protezione individuale:

Guanti. Occhiali di sicurezza.

##### Protezione delle mani:

Guanti di protezione

Tipo	Materiale	Permeazione	Spessore (mm)	Penetrazione	Standard
Guanti	Gomma nitrilica (NBR), Gomma di cloroprene (CR)	6 (> 480 minuti)	> 0,4		EN ISO 374

##### Protezione degli occhi:

Occhiali di sicurezza

##### Protezione della pelle e del corpo:

Nelle normali condizioni di uso previsto non si raccomanda l'uso di speciali indumenti protettivi o dispositivi per la protezione cutanea

##### Protezione respiratoria:

Non si raccomanda l'uso di attrezzatura speciale di protezione respiratoria nelle normali condizioni d'uso previste con adeguata ventilazione

##### Simbolo(i) Dispositivi di Protezione Individuale:



### SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

#### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico	: Liquido
Colore	: Ambrato.
Odore	: Caratteristico.
Soglia olfattiva	: Dati non disponibili
pH	: Dati non disponibili
Velocità d'evaporaz. rel. All'acetato butilico	: Dati non disponibili
Punto di fusione	: Dati non disponibili
Punto di congelamento	: Dati non disponibili
Punto di ebollizione	: Dati non disponibili
Punto di infiammabilità	: > 150 °C (ISO 2592)
Temperatura di autoaccensione	: Dati non disponibili

# ATF CVT

## Scheda di Dati di Sicurezza

Conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) come modificato dal Regolamento (UE) 2020/878

Temperatura di decomposizione	: Dati non disponibili
Infiammabilità (solidi, gas)	: Dati non disponibili
Tensione di vapore	: Dati non disponibili
Densità relativa di vapore a 20 °C	: Dati non disponibili
Densità relativa	: Dati non disponibili
Densità	: 848 kg/m³ 15°C (DIN 51 757)
Solubilità	: Acqua: Praticamente insolubile.
Log Pow	: Dati non disponibili
Viscosità cinematica	: 34 mm²/s 40°C
Viscosità dinamica	: Dati non disponibili
Proprietà esplosive	: Dati non disponibili
Proprietà ossidanti	: Dati non disponibili
Limiti di infiammabilità o esplosività	: Dati non disponibili

### 9.2. Altre informazioni

Nessuna ulteriore informazione disponibile

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

### 10.1. Reattività

Nessuno(a) in condizioni normali.

### 10.2. Stabilità chimica

Stabile nelle normali condizioni d'uso.

### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Nessuna conoscenza di reazioni pericolose nelle normali condizioni d'uso.

### 10.4. Condizioni da evitare

Non usare fiamma viva, non produrre scintille e non fumare.

### 10.5. Materiali incompatibili

Agenti ossidanti forti. Acidi e basi.

### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Nessuno(a) in condizioni normali.

## SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

### 11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

Tossicità acuta (orale)	: Non classificato
Tossicità acuta (cutanea)	: Non classificato
Tossicità acuta (inalazione)	: Non classificato

### distillati (petrolio), paraffinici leggeri di +hydrotreating, Olio base (64742-55-8)

DL50 orale ratto	> 5000 mg/kg
DL50 cutaneo coniglio	> 2000 mg/kg
CL50 Inalazione - Ratto	> 5 mg/l/4h OECD 403
CL50 Inalazione - Ratto (Polvere/nebbia)	5,53 mg/l/4h

### Prodotto di reazione di Alchiltio-alcool e composto di fosforo sostituito

DL50 orale ratto	> 2000 mg/kg 67/548/EEG Annex V, B1
DL50 cutaneo ratto	> 500 mg/kg 67/548/EEG Annex V, B3

Corrosione cutanea/irritazione cutanea	: Non classificato
Gravi danni oculari/irritazione oculare	: Non classificato
Sensibilizzazione respiratoria o cutanea	: Non classificato
Mutagenicità sulle cellule germinali	: Non classificato
Cancerogenicità	: Non classificato
Tossicità per la riproduzione	: Non classificato
Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola	: Non classificato
Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione ripetuta	: Non classificato
Pericolo in caso di aspirazione	: Non classificato

# ATF CVT

## Scheda di Dati di Sicurezza

Conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) come modificato dal Regolamento (UE) 2020/878

### ATF CVT

Viscosità cinematica	34 mm <sup>2</sup> /s 40°C
----------------------	----------------------------

## SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

### 12.1. Tossicità

Pericoloso per l'ambiente acquatico, a breve termine (acuto) : Non classificato

Pericoloso per l'ambiente acquatico, a lungo termine (cronico) : Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

### distillati (petrolio), paraffinici leggeri di +hydrotreating, Olio base (64742-55-8)

CE50 Daphnia 1	> 10000 mg/l OECD 202
----------------	-----------------------

CE50 altri organismi acquatici 1	> 100 mg/l OECD 201
----------------------------------	---------------------

CrE50 (alghe)	> 100 mg/l 48h
---------------	----------------

### Prodotto di reazione di Alchiltio-alcool e composto di fosforo sostituito

CL50 pesci 1	1,5 mg/l OECD203 - Oncorhynchus mykiss
--------------	----------------------------------------

CE50 Daphnia 1	0,09 mg/l OECD 202 - EL50
----------------	---------------------------

CE50 72h - Alghe [1]	0,31 mg/l 67/548/EEG Annex V,C3
----------------------	---------------------------------

NOEC (cronico)	0,14 mg/l Daphnia
----------------	-------------------

NOEC cronico crostaceo	0,14 (0,01 – 0,1) mg/l
------------------------	------------------------

### 12.2. Persistenza e degradabilità

#### Prodotto di reazione di Alchiltio-alcool e composto di fosforo sostituito

Persistenza e degradabilità	Non facilmente biodegradabile.
-----------------------------	--------------------------------

Biodegradazione	52,9 % @60d OECD 301B - 10mg/l
-----------------	--------------------------------

### 12.3. Potenziale di bioaccumulo

#### distillati (petrolio), paraffinici leggeri di +hydrotreating, Olio base (64742-55-8)

Potenziale di bioaccumulo	Dati non disponibili.
---------------------------	-----------------------

### Prodotto di reazione di Alchiltio-alcool e composto di fosforo sostituito

Potenziale di bioaccumulo	Possibile bioaccumulo.
---------------------------	------------------------

### 12.4. Mobilità nel suolo

#### Prodotto di reazione di Alchiltio-alcool e composto di fosforo sostituito

Suolo	Assorbimento del suolo.
-------	-------------------------

### 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### 12.6. Altri effetti avversi

Ulteriori indicazioni : Prevenire la contaminazione delle acque sotterranee. Non scaricare in acque di superficie o nelle fognature

## SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Ulteriori indicazioni : Questo materiale ed il suo contenitore devono essere smaltiti in modo sicuro, in conformità alla legislazione locale.

## SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

In conformità con: ADR / IMDG

ADR	IMDG
<b>14.1. Numero ONU</b>	
Non applicabile	Non applicabile

# ATF CVT

## Scheda di Dati di Sicurezza

Conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) come modificato dal Regolamento (UE) 2020/878

14.2. Nome di spedizione dell'ONU	
Non applicabile	Non applicabile
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto	
Non applicabile	Non applicabile
14.4. Gruppo di imballaggio	
Non applicabile	Non applicabile
14.5. Pericoli per l'ambiente	
Pericoloso per l'ambiente : No	Pericoloso per l'ambiente : No Inquinante marino : No
Nessuna ulteriore informazione disponibile	

### 14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

#### Trasporto via terra

Dati non disponibili

#### Trasporto via mare

Dati non disponibili

### 14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC

Non applicabile

## SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

### 15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

#### 15.1.1. Normative UE

Non contiene sostanze sottoposte alle restrizioni dell'ALLEGATO XVII del REACH

Non contiene ingredienti dalla sostanza candidato REACH (s) elenco

Non contiene nessuna sostanza elencata all'allegato XIV del REACH

Non contiene sostanze soggette al REGOLAMENTO (UE) n. 649/2012 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 4 luglio 2012 relativo all'esportazione e all'importazione di prodotti chimici pericolosi.

La (e) sostanza (e) non è soggetta al regolamento (CE) n. 850/2004 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 29 aprile 2004, relativo agli inquinanti organici persistenti e che modifica la direttiva 79/117 / CEE.

#### 15.1.2. Norme nazionali

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### 15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Il fornitore non ha effettuato nessuna valutazione della sicurezza chimica per questa sostanza o miscela

## SEZIONE 16: Altre informazioni

### Indicazioni di modifiche:

Sezione	Elemento modificato	Modifica	Note
	Sostituisce la scheda	Modificato	
	Data della revisione SDS	Modificato	
	Tipo di prodotto	Aggiunto	
1.1	Gruppo di prodotti	Aggiunto	
1.2	Uso della sostanza/ della miscela	Aggiunto	
1.2	Specifiche di uso professionale/industriale	Aggiunto	
1.2	Categoria di utilizzazione principale	Modificato	
3	Composizione/informazioni sugli ingredienti	Modificato	
4.1	In caso d'ingestione	Modificato	
4.1	In caso di contatto con la pelle	Modificato	
4.1	In caso d'inalazione	Modificato	

# ATF CVT

## Scheda di Dati di Sicurezza

Conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) come modificato dal Regolamento (UE) 2020/878

4.2	In caso di contatto con la pelle	Modificato	
4.2	In caso di inalazione	Modificato	
4.2	In caso di ingestione	Modificato	
4.2	In caso di contatto con gli occhi	Modificato	
5.1	Mezzi di estinzione idonei	Modificato	
6.2	Misure per la protezione dell'ambiente	Modificato	
6.3	Metodi di pulizia	Modificato	
6.3	Altre informazioni	Modificato	
7.1	Ulteriori pericoli nella lavorazione	Aggiunto	
7.1	Precauzioni per la manipolazione sicura	Modificato	
7.1	Misure di igiene	Modificato	
7.2	Misure tecniche	Aggiunto	
7.2	Temperatura di stoccaggio	Modificato	
7.2	Luogo di stoccaggio	Modificato	
8.1	Altre indicazioni	Aggiunto	
8.2	Protezione delle mani	Modificato	
9.1	Densità	Modificato	
10.1	Reattività	Modificato	
10.3	Possibilità di reazioni pericolose	Aggiunto	
10.4	Condizioni da evitare	Modificato	
10.5	Materiali incompatibili	Aggiunto	
10.6	Prodotti di decomposizione pericolosi	Modificato	
13.1	Ulteriori indicazioni	Aggiunto	

### Abbreviazioni ed acronimi:

ACGIH: American Conference of Governmental Industrial Hygienists. TWA: Time Weighted Average. TLV: Threshold Limit Value. ASTM: American Society for Testing and Materials . ADR: Accord Européen Relatif au Transport International des Marchandises Dangereuses par Route . RID: Regulations Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail . ADN: Accord Européen relatif au Transport International des Marchandises Dangereuses par voie de Navigation du Rhin. IMDG: International Maritime Dangerous Goods. ICAO: International Civil Aviation Organization . IATA: International Air Transport Association. STEL: Short Term Exposure Limit. LD50: median Lethal Dose for 50% of subjects. ATE: acute toxicity estimate. LC50: median Lethal Concentration for 50% of subjects. EC50: concentration producing 50% effect.

### Testo integrale delle indicazioni di pericolo H ed EUH:

Acute Tox. 4 (Dermal)	Tossicità acuta (per via cutanea), categoria 4
Aquatic Acute 1	Pericoloso per l'ambiente acquatico — Pericolo acuto, categoria 1
Aquatic Chronic 1	Pericoloso per l'ambiente acquatico — Pericolo cronico, categoria 1
Aquatic Chronic 3	Pericoloso per l'ambiente acquatico — Pericolo cronico, categoria 3
Asp. Tox. 1	Pericolo in caso di aspirazione, categoria 1
Skin Corr. 1B	Corrosione/irritazione cutanea, categoria 1, sottocategoria 1B
H304	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H312	Nocivo per contatto con la pelle.
H314	Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
H400	Molto tossico per gli organismi acquatici.
H410	Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H412	Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

# ATF CVT

## Scheda di Dati di Sicurezza

Conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) come modificato dal Regolamento (UE) 2020/878

---

### SDS MPM REACH

*Questa informazione si basa sulle nostre attuali conoscenze e descrive il prodotto ai fini dei soli requisiti della salute, della sicurezza e dell'ambiente. Pertanto, non deve essere interpretato come garanzia di alcuna proprietà specifica del prodotto.*